

**ВЫСТУПЛЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА МНОГОНАЦИОНАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВА БОЛИВИЯ
ЛУИСА АРСЕ КАТАКОРЫ НА ТОРЖЕСТВЕННОМ ЗАСЕДАНИИ
МНОГОНАЦИОНАЛЬНОЙ ЗАКОНОДАТЕЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ПО СЛУЧАЮ 197-
ЛЕТИЯ НЕЗАВИСИМОСТИ БОЛИВИИ**

Дом Свободы – Чукисака, Сукре, 6 августа 2022 года

Большое спасибо, приветствую всех присутствующих.

Особо приветствую в этот день брата Давида Чокеуанку, председателя Многонациональной законодательной ассамблеи и вице-президента нашего Многонационального государства Боливия; поприветствуем брата Андроника Родригеса, главу Палаты сенаторов; брата Фредди Мамани, председателя Палаты депутатов; брата Педро Варгаса Фернандеса, первого секретаря Палаты сенаторов; всех особых гостей этого важного заседания.

Приветствую брата Рикардо Торреса Эчалару, председателя Верховного суда; брата Руфо Нивардо Васкеса, председателя Агроэкологического суда; сестру Нэнси Гутьеррес, вице-президента Верховного избирательного суда; наших сестёр сенаторов, наших братьев сенаторов; наших депутатов; депутатов Верховной Рады, министров нашего Государства.

Приветствую сестру Надю Крус, народного защитника; брата Хуана Ланчипу, Генерального прокурора Боливии; брата Вильфредо Чавеса, Генерального прокурора; генерала дивизии Аугусто Гарсиа Лару, главнокомандующего Вооруженными силами Многонационального государства Боливия и сопровождающее его военное командование. Руководствующие полицейские чины во главе с нашим первым генерал-майором Орландо Владимиром Понсе, исполняющим обязанности командующего боливийской полицией.

Мы также приветствуем представителей Дипломатического корпуса, аккредитованных в Боливии, представителей международных организаций; губернаторов, присутствующих мэров, женщин-мэров; советников, собравшихся здесь сегодня. Нашего соратника Эвера Рохаса, исполнительного секретаря Синдикальной конфедерации сельских работников Боливии; сестру Флору Агилар, исполнительного секретаря Национальной Конфедерации индейских и крестьянских женщин Боливии им. Бартолины Сисы.

Приветствую брата Хорхе Кучо, председателя Национального совета по провинциям и Айллусу дель Колласуйо; представителей бизнеса; представителей общественных организаций, находящихся здесь с нами в Доме Свободы и за его пределами. Отдельные приветствия нашим особым гостям, достойным представителям боливийского народа, которые сегодня почтили нас своим присутствием.

Особые поздравления каждому из боливийцев. Все мы сегодня отмечаем 197-ю годовщину независимости Многонационального государства Боливия.

Братское приветствие вам, сестры и братья, кто сейчас смотрит и слушает нас через средства массовой информации и социальные сети, кто находится за границей, сопровождая эту почетную сессию.

Сегодня мы празднуем 197-ю годовщину одной из самых памятных дат в нашей истории, 6 августа 1825 года. В тот день здесь, в этом самом Доме Свободы, собрались представители провинций Чаркас, Потоси, Ла-Пас, Кочабамба и Санта-Крус, чтобы подписать декларацию независимости Боливии, любимой дочери Освободителя Симона Боливара.

Тот день 6 августа стал кульминацией кровопролитной войны длящейся 16 лет, в которой отважные мужчины и женщины противостояли захватчику, многие из них отдали свои жизни.

Пояснительная часть Акта о независимости, составленная председателем Конгресса Хосе Мариано Серрано, гласит:

"Миру известно, что Верхнее Перу, расположенное на американском континенте, стало алтарем, где пролилась первая кровь свободного народа, и земель, на которой находится могила последнего из тиранов... Департаменты Верхнего Перу заявляют перед лицом всей земли, что их окончательное решение состоит в том, чтобы самим править на своей земле, руководствуясь провозглашенными ими конституцией, законами и властями".

Однако борьба за мечту о свободе нашей прекрасной земли началась намного раньше. В течение трех столетий колонизации коренные народы участвовали в различных формах сопротивления иностранному порабощению, таких как Таки Онкой или "Восстание уака".

Краткий экскурс в нашу историю показывает нам, что весь колониальный период с момента захвата производилось ни что иное, как разграбление богатейших природных ресурсов нашей земли, в основном золота и серебра, путем эксплуатации коренных народов.

Испания разрушила индейскую систему правления путем сокращения индейских общин, порабощения населения. Некоторым общинам удалось устоять, но их обложили данью в пользу Потоси.

Среди различных форм эксплуатации была введена "дань королю", которую платили выходцы из общин и которая часто взималась произвольно даже с несовершеннолетних и пожилых людей. Кроме того, наместники обладали полномочиями "распространять" предметы роскоши, такие как зеркала или библии, среди коренных жителей, которые были обязаны их приобретать.

Еще одним пагубным обязательством была "мита", которая обязывала мужчин вести добычу серебра в Сьерра Рико в Потоси. Условия добычи были тяжелейшими и часто стоили работникам жизни.

Пользуясь учрежденной "энкомьендой", захватчики получали бесплатную рабочую силу для работы на асьендах. Кроме того, в мелких отраслях промышленности, известных как "обрахе", коренные жители были вынуждены работать днем и ночью за заработную плату, которой едва хватало даже на пропитание.

Среди наиболее значимых восстаний против жестокого обращения, алчности и колониальной коррупции стоит выделить восстание под предводительством молодого рабочего Алехо Калатаюда в Кочабамбе в 1730 году. Несмотря на свой

первоначальный успех, восстание закончилось убийством Калатаюда и его сторонников Томаса Гамбоа, Диего Амбурго и Николаса Флореса. Восстание Калатаюда и череда протестов, вспыхнувших как реакция на его убийство, являются лишь частью множества восстаний, охватывающих историю колониального периода.

В 1780 году Томас Катари и Курус Ллави в Чаянте, Тупак Катари и Бартолина Сиса в г.Ла-Пас в координации с Тупаком Амару и Микаэлой Бастидас в Куско возглавили самое крупное восстание на континенте, которое пошатнуло основы колониального правления.

Запрет на владение коренного населения огнестрельным оружием сыграл решающую роль в исходе восстания. Несмотря на численное превосходство, коренные жители потерпели поражение. Жестокая казнь и четвертование Тупака Катари живы в памяти нашего народа как пример борьбы с господством, эксплуатацией, дискриминацией и разграблением нашей Родины.

Сегодня мы чествуем наших героев за все их заслуги.

Также хотелось бы выделить борьбу Дамасо и Николаса Катари, Томаса и Исидро Ачо, Томаса Калисайи, Паскуалья Рамоса, Бонифасио Чукимамани, Паскуалья Аларапита, Исидоро Мамани, Педро Обайа, Хуана де Дьос Муйупурака, Диего Кристобаля, Тупака Амару и Мигеля Бастидаса, которые, среди прочих, были в центре этой борьбы.

Индийские женщины такие, как Грегория Апаса, Исидора Катари, Мария Луписа, Исабель Уальпа, Томасина Сильвестре, Мануэла Тито Кондори и Томасина Тито Кондемайта, сыграли ведущую роль в этой антиколониальной борьбе и заслуживают нашего глубочайшего уважения и благодарности.

Колониальные бесчинства и грабежи распространились на метисов и креолов, что привело к тому, что 25 мая 1809 года здесь, в г.Чукисака, а затем и в г.Ла-Пас, вспыхнула революция против тирании.

В период между 1809 и 1825 годами ополченцы так называемых республик вели долгую и неравную войну против колониальной армии.

Стоит отметить особую отвагу нашей героини Хуаны Асурдуй, которая вместе с Мануэлем Асенсио Падильей возглавляла республику Ла Лагуна. Война унесла жизнь её мужа и соратника, а также четверых её детей.

Вспомним мужество Идельфонсо де лас Муньекас, который со своим "Священным батальоном" сражался в республике Ларекаха, на севере г.Ла-Пас, был схвачен и казнен.

Подвиги Висенте Камарго, возглавлявшего республику Синти, в которой он со своей кавалерией наносил тяжелые удары по испанцам, останавливая их продвижение на север. Охваченный гневом, глава колонии решил не просто казнить его, а четвертовать и выставить его голову и конечности, чтобы внушить страх восставшим.

Храбрость Эустакио Мото Мендеса с его армией тарихеньо, который, лишившись правой руки в бою с врагом, продолжал сражаться за свободу.

Победителя битвы при Ароме, Эстебана Арзе из Кочабамбы.

В 1812 году женщины из Кочабамбы ценой своих жизней дали отпор королевской армии Хосе Мануэля де Гойенече. Впоследствии они были жестоко убиты.

Знаменитому командиру Дивизии Лос Вайес или «Республикета» Айопая Эусебио Лире, который во главе своей армии, состоящей из коренных народов и метисов, поставил под угрозу существование королевской армии и который, если бы не был предательски убит в 1817 году, возможно, добился бы свободы нашей Родины задолго до 1825 года.

В «Республикете» Айопая также отличались отвагой Хосе Мануэль Чинчийа, Хосе Сантос Варгас и Хосе Мигель Ланса.

Героями республики Вайегранде стали Хуан Антонио Альварес де Ареналес.

Игнасио Варнес возглавил республику Санта Крус и пал в кровавой битве в Эль Пари. В отместку роялисты вывесили его отрубленную голову на шесте.

После смерти Варнеса, его дело в Санта Крус продолжил ярый патриот полковник Хосе Мануэль Меркадо, который девять лет сдерживал силы роялистов, не давая им ни минуты покоя.

Отметим смелость героической женщины, уроженки города Санта Крус, Аны Барбы, которая при помощи Хосе Мануэля Баки «Каньёта» выкрала голову Варнеса и надежно ее спрятала, чтобы захоронить ее, как только будет одержана победа в 1825 году.

16-летняя война за независимость окончательно завершилась в 1824 году победой Освободительной армии Симона Боливара и Антонио Хосе де Сукре в битвах при Хунине и Аякучо, которыми была закреплена свобода нашей родины от колониального ига.

Героическая борьба наших партизан в годы долгой войны была отмечена самим Освободителем Симоном Боливаром, который в 1825 году навестил Хуану Асурдуй и сказал ей, что Боливия должна быть названа «Падилья или Асурдуй, потому что именно они сделали её свободной».

В 1825 году Боливия появилась на свет полной республиканских мечтаний и надежд. Однако благие намерения наших освободителей Симона Боливара и Антонио Хосе де Сукре создать более справедливое общество не смогли воплотиться в жизнь из-за пагубного трехвекового колониального наследия.

Маршал Антонио Хосе де Сукре сказал:

«Я попрошу еще одну награду у всей нации и ее руководителей: чтобы не разрушили продукт моего творения; чтобы сохранили независимость Боливии, несмотря на все опасности».

Однако Республике не удалось стереть существующие различия между бывшими колониальными кастами. Продолжали существовать расизм и эксплуатация коренного крестьянского населения. Они сохранялись даже в правовой системе вплоть до двадцатого века. Поэтому борьба за окончательную независимость страны продолжалась.

С 2006 года мы начали нашу Демократическую и культурную революцию, и во время правления первого в нашей истории президента из числа коренных народов брата Эво Моралеса Аймы мы заново основали нашу Родину с целью построения, учитывая нашу многонациональность, страны для всех и каждого, чтобы никогда больше не появились в нашей стране граждане первой и второй категории; страны без бедности и неравенства, развивающейся в социальном, экономическом, культурном и экологическом равновесии.

Как никогда ранее в нашей истории, все социальные страты, организации и общественные движения, независимо от политических взглядов, мобилизовались для активных обсуждений о стране, которую мы хотим создать. Таким образом нам удалось созвать Учредительное собрание, на котором, несмотря на сопротивление небольшой группы, мы разработали текст конституции. Это конституция на сегодняшний день является авангардом в построении многонационального государства, авангардом в области прав и интеграции, авангардом в политическом проекте «Жить достойно».

Сегодня мы отдаем дань уважения боливийскому народу за его мужество и героизм, народу, который со времен колонии играл ведущую роль в борьбе за свободу, достоинство и суверенитет Боливии.

Честь и слава героиням и героям нашей любимой Родины!

Сестры и братья, в республиканский период народ страдал от прискорбных условий отстранения, которые объясняются политическим подчинением внешним интересам, концентрацией богатства у небольшого процента населения, разграблением нашего государства и передачей наших природных ресурсов транснациональным корпорациям.

Зависимость и отсталость нашего капиталистического устройства, усугубленные угнетающим отношением наших господствующих классов, объясняли бедность нашей страны и подавляющего большинства ее жителей.

Как результат политики правящего меньшинства, руководствующегося своими интересами, а не интересами народа, в 2006 году мы получили разваленную страну с высокими показателями индекса бедности и неравенства, а также с высокой степенью политической и экономической зависимости.

Мы запустили Социально-экономическую модель общественного производства (el Modelo Económico Social Comunitario Productivo) и, на пути преодоления этой зависимости, одним из первых решений, которые мы приняли, было суверенное определение нашей экономической политики, и мы показали жителям Боливии не только то, что мы способны, но и то, что мы те, кто лучше всего знает нашу реальность, чтобы преобразовать ее.

Когда есть приверженность народу, мы можем добиться великих достижений, которыми мы должны гордиться.

Выполняя мандат народа, мы национализировали наши стратегические природные ресурсы, а экономические активы, которые ранее передавались на аутсорсинг, то есть которые переходили в руки транснациональных корпораций, остались в нашей стране и были перераспределены и инвестированы в экономическое и социальное развитие боливийского народа.

Благодаря нашей Социально-экономической модели общественного производства в период с 2006 по 2019 год мы неуклонно росли, перераспределяя и увеличивая государственные инвестиции, стимулируя внутренний спрос и проводя социальную политику, которая позволила нам, как никогда в нашей истории, сократить разрыв между богатыми и бедными.

Мы смогли снизить уровень крайней бедности с 37 % до 12%, а уровень умеренной бедности с 59% до 37%; аналогичным образом, неравенство, измеряемое коэффициентом GINI, снизилось с 0,59 до 0,42 за аналогичный период.

Однако все достижения в экономической и социальной сферах были обрушены в 2019 году. Бедность увеличилась на 39%, крайняя бедность - на 14%, а неравенство увеличилось до 0,45. Всё — это в результате неэффективного управления антиконституционного правительства, возглавлявшего Боливию с ноября 2019 года по октябрь 2020 года.

Незнание реалий нашей страны привело к нерациональному экономическому управлению, и это на фоне пандемии COVID-19. В результате чего в сфере управления в 2020 году мы столкнулись с экономическим спадом порядка 9%, что является беспрецедентным показателем с 1953 года; а одним из его основных проявлений стало приостановление государственных инвестиционных проектов. По состоянию на октябрь 2020 года их исполнение упало на 66%.

Неправильная экономическая и социальная политика в значительной степени повлияла на доходы семей; к июлю 2020 года уровень безработицы возрос до 12%, это самый высокий показатель за последние 20 лет.

В этот период увеличились нищета, голод и неопределенность, но благодаря единству, борьбе и сознательности боливийского народа мы восстановили нашу демократию на улицах и на избирательных участках, получив более 55% голосов.

Боливийский народ поручил нас мандат, чтобы восстановить Нашу Родину. Мы народное правительство, избранное демократическим путем, мы работаем для народа!

Эта победа народа, мы идем по пути разрешения тройственного кризиса, в котором пребывает наша страна: политического, экономического и медицинского.

Сегодня, дорогие братья и сестры, хочу сказать вам, что благодаря совместной работе между нашим правительством и боливийским народом, мы идем по пути стабильности, определенности и экономического роста с социальной справедливостью.

После почти двух лет правления в условиях неблагоприятной международной ситуации, мы уверены, что движемся вперед.

Мы внедряем различные меры экономической политики как со стороны предложения, так и со стороны спроса, преследуя цель восстановления нашей экономики, борясь с бедностью и неравенством.

Что касается спроса, мы выполнили обещание «Бонус против голода», которым воспользовались более 4 миллионов боливийцев и боливийцев, и мы выводим нашу страну на путь индустриализации с импортозамещением.

В августе прошлого года мы объявили об учреждении Фонда поддержки государственных инвестиций (FARIP) в объеме 2 миллиардов, предназначенного для предоставления кредитов Автономным территориальным организациям для государственных инвестиционных проектов. Сегодня я могу сказать, что на данный момент выделено 904 миллиона долларов на реализацию 218 проектов в девяти департаментах нашей страны.

В этом же ракурсе, в сентябре прошлого года был создан Конкурсный фонд государственных инвестиций в производство (FOCIPP) в объеме 1,5 миллиардов боливиано для муниципальных органов самоуправления и органов самоуправления коренных крестьянских народов для реализации проектов в области импортозамещения, производственной инфраструктуры и производственных проектов.

На первый конкурс выделена сумма в размере 80 миллионов, распределенных по пяти департаментам страны. Второй конкурс уже находится в стадии реализации, и мы получили 222 заявки, которые мы оценим, и к сентябрю будут объявлены результаты.

Обе принятые меры являются частью политики стимулирования производства, которую мы реализуем как национальное правительство с целью предоставления автономным территориальным организациям доступа к ресурсам, выделенным для реализации проектов в производственной сфере.

Сестры и братья, в июле этого года нами была запущена Чрезвычайная национальная программа по созданию рабочих мест с бюджетом 100 миллионов долларов. Ее целью является финансирование проектов в области городской и сельской инфраструктуры малого бизнеса, с помощью которых мы создаем новые рабочие места.

Что касается Пенсионной системы, то в июле этого года мы утвердили корректировку и обратно пропорциональное распределение текущих доходов, выплачиваемых Системой распределения, по поручению Национальной службы Системы распределения (SENASIR). Корректировка повлечет за собой увеличение выплат, которое коснется более 80 тысяч человек, получающих пенсии по старости, инвалидности, профессиональным рискам и смерти выгодоприобретателей.

Аналогичным образом, мы проводим меры по укреплению налоговой политики. В декабре 2020 года мы ввели налоговый вычет наличными деньгами по налогу на добавленную стоимость, удержанному по счетам на покупку или приобретение. Возврат производится в размере 5% от суммы счета-фактуры. На сегодняшний день возмещено 20 миллионов боливиано более чем 67 000 выгодоприобретателей новой меры поддержки.

Недавно был принят Закон № 1448 об упрощении процедур исполнения налоговых обязательств, продлевающий срок подачи налоговых деклараций, снижающий штрафы и позволяющий самозанятым выплачивать налоги в рамках RC-НДС. Данная мера призвана максимально упростить нашу налоговую систему.

Также со стороны предложений, наше правительство стимулирует импортозамещение с помощью различных мер, таких как кредиты SIBOLIVIA, которые предоставляются по самой низкой на рынке процентной ставке - 0,5%. На сегодняшний день было выдано таких кредитов на общую сумму более 1,150 млрд боливиано, что принесло пользу более чем 8500 производителям, 53% которых являются микропредприятиями.

Также преследуя цель стимулирования производства, мы освобождаем от налога на добавленную стоимость и применяем нулевую ставку к импорту и продажам на внутреннем рынке средств производства, промышленных платформ и крупнотоннажных грузовых автомобилей, предназначенных для сельскохозяйственного и промышленного секторов, а также тяжелой техники для строительной и горнодобывающей промышленности. Для реализации этой меры уже было выделено 2,548 миллиарда боливиано, а с точки зрения товарооборота это около 1 миллиарда боливиано.

Были восстановлены лимиты на получение кредитов на социальное жилье, которыми воспользовались более 91 900 семей, и производственных кредитов, которыми воспользовались более 772 122 производителей.

В результате всех предпринятых социальных и экономических мер в 2021 году были получены первые значимые результаты. Реальный рост экономики превысил на 6,1% ожидаемый, рассчитанный на основе данных международных организаций.

Показатели бедности и неравенства достигли самого низкого уровня за последние десятилетия. Уровень умеренной бедности снизился с 39% в 2020 году до 36% в 2021 году. Уровень крайней бедности снизился с 13,7% до 11% в 2021 году, а неравенство, измеряемое коэффициентом Джини, сократилось с 0,45 в 2020 году до 0,42 в 2021 году. Это исторически значимые результаты и экономические показатели нашей страны, достигнутые благодаря экономике.

Уровень безработицы также снизился. По состоянию на июнь текущего года уровень безработицы составлял 4,3%, что намного ниже 11,6%, зафиксированных в июле 2020 года. Но, конечно, перед нами все еще стоит задача по дальнейшему снижению этого показателя.

Наша экономика постепенно восстанавливается, налоговые поступления с внутреннего рынка в июне достигли показателя 21,326 млрд. боливиано. Зафиксирован рост на 22,3%, что является результатом принятых мер, позволивших нам улучшить экономическую активность, и от этих поступлений также выигрывают автономные правительства департаментов, муниципалитетов и университетов.

Было принято решение предоставить возврат взносов в фонд пенсионного страхования, чтобы поддержать семьи в условиях падения их доходов. В результате этой меры было возвращено 1,069 миллиардов боливиано, в общей сложности 313 220 человек; что позволило улучшить экономическую ситуацию их семей.

Что касается воздействия на международную торговлю, мы можем отметить, что по состоянию на июнь текущего года мы достигли положительного сальдо торгового баланса в размере 1,220 млрд. долларов.

Которое объясняется ростом нашего экспорта на 37,8% относительно того же периода в 2021 году, в основном за счет производственных товаров мануфактур. Схожим образом импорт возрос на 39,2%.

По состоянию на июнь текущего года кредитный портфель нашей страны составляет 30,134 млрд. долларов; из которых 14,050 млрд. приходится на кредиты производственному сектору и 4,181 млрд.- на кредиты на социальное жилье. Кроме того, объем депозитов составляет 31,226 млрд. долларов. Данные показатели свидетельствуют о том, что наша экономика вернулась на путь стабильности.

Дорогой боливийский народ, экономики всего мира, и, в частности стран Латинской Америки и Карибского бассейна, страдают от последствий многогранного кризиса капитализма, как уже отметил в своем выступлении наш брат Вице-президент Давид Чокеуанка. На фоне экономического, социального, продовольственного, энергетического и экологического кризиса; ситуация усугубляется последствиями пандемии COVID-19 и военного конфликта между Россией и Украиной.

В отношении последнего мы в свое время выразили позицию нашего Многонационального государства Боливии в соответствии с духом Политической конституции нашего государства и волей большинства боливийского народа, выраженной в его пацифистском стремлении, поэтому мы продолжаем настаивать на необходимости приложить максимум усилий для восстановления мира путем диалога. Однако, следует отметить, что восстановление мира, это не только отсутствие военной конфронтации, но и признание отличий, право на социальную справедливость, на самоопределение народов. И именно эти права в последние десятилетия систематически нарушались в результате интервенционистских войн, блокад и санкций, которые ввергают человечество в траур и причиняют боль.

В последние месяцы во многих странах зафиксирован рост цен и высокий уровень социальных конфликтов, вызванных мировыми событиями. Однако Боливия оказалась лучше подготовленной, что было признано на международном уровне различными организациями, как академическими, так и международными, и специализированной прессой.

Благодаря внедрению Социально-экономической модели общественного производства Боливия достигла определенности: стабилизировала цены, добилась экономического роста, перераспределения доходов, сокращения бедности и неравенства.

Согласно данным специализированного доклада Экономической комиссии для Латинской Америки (ЭКЛА), к 2022 году Боливия станет страной, которая в наибольшей степени сократит бедность, в то время как другим странам региона предстоит столкнуться с увеличением этого разрыва.

Еще одним важным экономическим показателем является инфляция. Сестры и братья, несмотря на то что мир переживает период сильной инфляции, в Боливии зафиксирован самый низкий уровень инфляции во всей Южной Америке - 1,2% по состоянию на июнь 2022 года.

Благодаря приверженности и честному труду всех боливию и боливийцев, способствующих развитию нашей экономики, чтобы у наших дочерей и сыновей, внуков и внуков было лучшее будущее, я уверен, что мы будем придерживаться этого пути экономического и производительного восстановления.

Экономика нашей Боливии устойчива, и международные инвесторы отметили наши высокие показатели; а именно, валовые прямые иностранные инвестиции достигли 1,048 млрд. долларов в 2021 году по сравнению с 165 млн. долларов, поступившими в нашу страну в 2020 году.

Сестры и братья, помимо нашей энергии, труда и знаний, ориентированных на экономику, что, как мы знаем, является основной причиной для беспокойства боливийского народа в настоящее время, мы также действуем стратегически и

своевременно по пути преодоления пандемии COVID-19, которая была еще одним поручением, данным нам народом в октябре 2020 года.

В этой области мы работаем по трем направлениям: бесплатное и массовое тестирование для своевременного выявления случаев заражения COVID-19, бесплатные вакцины для населения в качестве структурного решения проблемы пандемии и координация с региональными правительствами для совместного преодоления этого кризиса.

Мы обеспечили 24,4 миллиона доз вакцины против COVID-19. Уровень привитого населения в возрасте старше 18 лет составляет 73% по первой вакцинации и 63% по ревакцинации.

Благодаря предпринятым мерам уровень смертности снизился на 6,2% в первую волну заболеваемости и на 2,7% во вторую волну. Сейчас мы находимся на пороге пятой волны заболеваемости и зарегистрированный уровень смертности составляет всего 0,1%.

Сестры и братья, в битве за жизнь окончательная победа еще не одержана, мы должны объединить усилия, не игнорировать средства защиты и ускорить процесс вакцинации.

Дорогой боливийский народ, наше будущее многообещающе, мы неустанно работаем над улучшением условий жизни всех и каждого.

В ноябре прошлого года мы утвердили План социально – экономического развития на 2021 - 2025 годы “Восстановление экономики, чтобы Жить Достойно, на пути к индустриализации с импортозамещением”, воплотив наш правительственный план в среднесрочное планирование нашего Многонационального государства Боливия.

Этот важный документ был сформирован на Саммитах по экономическому и производственному восстановлению, которые мы проводили в течение прошлого года во главе с Боливийским Рабочим центром общественных организаций, составляющих Пакт единства. В ходе обсуждений мы получили от каждой стороны предложения по укреплению нашего производственного потенциала и возможностей. На основе которых были сформулированы цели нашей Патриотической повестки дня на период до 2025 года, к двухсотлетию нашей страны.

Мы движемся по пути реализации намеченного Плана для достижения желаемой продовольственной стабильности: создаем программы по выращиванию клубневых культур и корнеплодов, андского зерна, фруктов, развития городского и пригородного сельского хозяйства, рыбной ловли и сельского хозяйства в размере 1,780 млрд. боливиано.

Программа стимулирования производства масличных пород для создания местного потенциала по производству добавок растительного происхождения с инвестициями в размере 403 миллионов.

Мы утвердили правила для реализации таких проектов, как Завод по производству биоресурсов в городе Санта-Крус, Завод по переработке продуктов в боливийской Амазонии, увеличение завода по переработке молочных продуктов в Ачакачи и Чайапате, внедрение завода по переработке производных из миндаля, производство продуктов в Чако, завод по переработке картофеля в Чукисаке, завод по переработке

производных продуктов из сои в Сан Хулиане; государственное производственное предприятие по индустриализации листьев боливийской коки (КОКАБОЛ), строительство рыбоводческого завода в бассейне Амазонки и на озере Титикака, строительство завода по переработке фруктов в Сапахакки; строительство, оснащение и установка Центра хранения и переработки зерна в Якуибе.

Все эти проекты уже находятся на стадии реализации, сестры и братья.

Очень важно сейчас обеспечить полив наших культур, потому что, как мы знаем, сестры и братья, мы должны улучшить полив.

Как мы недавно объявили, мы будем реализовывать программу "КУРС НА ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫЙ СУВЕРЕНИТЕТ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИРРИГАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ" с привлечением инвестиций в размере 35 миллионов долларов, чтобы помочь фермерам на территории более чем 5 тысячах гектаров, находящейся под капельным орошением с использованием удобрений в 47 муниципалитетах, где выращиваются картофель, лук и помидоры.

Кроме того, запланированы инвестиции в размере 500 миллионов долларов, крупнейшие в области ирригации, в рамках программы ТЕХНИЧЕСКОГО ОРОШЕНИЯ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ БАСЕЙНОВОГО ПОДХОДА. Этой программой предусмотрена реализация комплексных проектов, включающих строительство плотин, водохранилищ, водозаборных и водовзводных систем для орошения, принятие мер по сохранению и восстановлению водосборных бассейнов. И что еще более важно, внедрение высокочастотных систем полива на участках с капельным микрораспылением и орошением, направленных на сокращение и устранение недостатка импорта. Мы обеспечим полив в нашем Многонациональном государстве.

Аналогичным образом, мы работаем в рамках программы "За экологически безопасную и устойчивую Боливию", цель которой защитить сельскохозяйственные районы от затоплений и наводнений, которые обрушились на нас в последние годы, и более основательно внедрить семейные и общественные ирригационные системы, но при нетрадиционном производственном подходе, применение сбора урожая, скважин с фотоэлектрическими технологиями, солнечными палатками, теплицами и прочим оборудованием, ориентированным на производство продукции с высокими экономическими показателями. Размер привлекаемых инвестиций составит более 150 миллионов долларов.

Еще одна из наших крупнейших задач в области производства с импортозамещением это запуск проектов по производству экологически чистого дизельного топлива, которые помогут нам прекратить субсидировать закупку дизельного топлива, а также мы создадим большое количество рабочих мест на производстве исходных материалов для предприятий, а также при заготовке переработанного масла, животных и растительных жиров.

В этой связи я хотел бы подчеркнуть одну вещь; с тех пор, как мы возобновили работу нашего завода по производству аммиака и мочевины в прошлом году, продажи мочевины в Аргентину, Бразилию, Парагвай, Уругвай и Перу достигли рекордной цифры в 137 миллионов долларов в период с января по июнь этого года.

Также в ближайшее время у нас будут наши гранулированные удобрения NPK (азотные, фосфорные и калийные), изготовленные из отечественного сырья, поскольку

в них будет использоваться мочеви́на, которая производится на нефтехимическом комплексе Було Було, хлорид калия из месторождений боливийского лития, YLB и фосфорные породы, залежи которых находятся в муниципалитете Капинота в департаменте Кочабамба, для производства собственных удобрений из отечественного сырья.

Таким образом, мы будем укреплять политику импортозамещения, снижая производственные затраты в агропромышленном секторе, а также укрепляя нашу продовольственную безопасность суверенным путем.

Очень важная информация, которую я хочу сообщить боливийскому народу, так это о том, что во время неконституционного правления (переворот с 11/2019 – 10/2020), энергетическая компания YPFB договорилась с бразильской компанией Petrobras о продаже газа, в результате чего наше государство понесло убытки в размере 120 миллионов долларов до 2022 года, а до 2025 года убытки составили бы еще 170 миллионов долларов. Сегодня нашему демократически избранному правительству с участием компании YPFB удалось пересмотреть условия продажи газа и не только вернуть потерянную сумму, но и получить дополнительный доход, близкий к 200 миллионам долларов, и это только за 2022 год.

И благодаря воле боливийского народа иметь демократически избранное правительство до 2025 года мы получим дополнительный доход на сумму более 1 миллиарда долларов, который нам гарантирует подписанный контракт.

Эти данные свидетельствуют о том, что Боливия твердо стоит на пути индустриализации с импортозамещением, избрав его как эффективный способ перераспределения вектора отношений центр - периферия, достижения экономического роста при социальной справедливости, создания излишков для их перераспределения, увеличения числа рабочих мест для боливийцев и боливиек и улучшения возможностей для всех и каждого.

Однако, как мы отмечали на различных международных форумах, Боливия не изолирована от мира. Мы являемся независимой страной, имеющей суверенную экономическую модель, которая соответствует нашим реалиям. Мы осуществляем наше право выбирать свой собственный путь, право, которое с каждым разом приобретает все большую силу в странах нашего континента, во многом совпадая с чаяниями и видением независимости нашими предками, отражающее боливарианскую мечту о Великой Родине.

Мы твердо надеемся, что мы переживаем особый исторический момент, который объединяет наши страны для достижения общих целей, основанных на принципах интеграции, братства, солидарности, взаимности и взаимодополняемости. По этой причине мы также предложили активизировать различные инициативы и международные проекты, которые сделают реальностью интеграцию наших народов и правительств, чтобы «Жить достойно» во имя всех и каждого.

Соотечественники, мы переживаем особенно напряженный период в истории человечества; из разных уголков нашей планеты раздаются голоса за построение многополярного мира, основанного на уважении друг к другу и на единстве в наших сходствах и различиях, как нас учат наши индейские коренные народы.

Это не просто конъюнктура, выживание человечества находится под угрозой, на что ранее указывал наш брат Давид Чокеуанка. И в интересах нашей Родины, которая сегодня отмечает годовщину своей независимости, мы также должны глубоко задуматься, отбросив интересы небольших групп и братоубийственные конфронтации.

На внутреннем и внешнем уровне есть силы, заинтересованные в дестабилизации нашего демократически избранного правительства, поэтому мы должны дорожить единством народа как необходимым условием продвижения вперед.

В этот исторический момент, когда мир переживает потрясения, именно благодаря ежедневной работе, неизменной солидарности, воображению и постоянным инициативам в области диалога мы сможем противостоять этим трудностям.

Моя дорогая Боливия, сестры и братья, соотечественники, живущие на нашей земле и за ее пределами, будьте уверены, что мы работаем над консолидацией нашего многонационального государства в качестве международного эталона экономического роста и социальной справедливости.

Докажем еще раз, что наша Социально-экономическая модель общественного производства приносит результаты, которых от нее ждут жители, суверенным путем, и при этом мы достигаем благополучия населения.

Сегодня мы выражаем нашу признательность нашим героям и героиням, участникам борьбы за нашу независимость, за нашу свободу. Мы гордимся своими корнями и тем, что являемся частью страны с богатой историей, борьбой, мятежом и разнообразием культур, которые являются нашей сильной стороной и отражают нашу самобытность.

В этой связи мы отдаем дань уважения земле, на которой мы родились, и сообщаем всему населению, что для празднования нашего двухсотлетия у нас есть Национальный стратегический план, который был единогласно одобрен Национальным советом по празднованию двухсотлетия с участием представителей различных департаментов нашей страны.

Наша цель реализовать этот план одновременно на всех уровнях государственного управления, осуществляя и реализуя программы, проекты и праздничные акции в духе двухсотлетия и которые позволят нам прийти едиными и сплоченными к нашему двухсотлетию с консолидированной межкультурной демократией, растущей экономикой, с социальной справедливостью и свободой от расизма и всех форм дискриминации.

Сегодня у нас есть приятная новость сообщить боливийскому народу, что впервые в истории Боливии, обойдя 29 муниципалитетов и каждый из их населенных пунктов, мы объявляем Чукисаку "Территорией, свободной от лиц без документов".

Этот факт является важной вехой в построении нашего Многонационального государства. И к нашему двухсотлетию все население страны, проживающее в восьми департаментах, будет иметь надлежащие документы.

Наконец, я хочу сказать вам, что я очень рад, что мы встретились здесь, в столице нашего Многонационального государства Боливия, в Сукре, у истоков основания нашей Родины.

Хотим поблагодарить доблестных жителей города Чукисака за столь радушный прием, гостеприимство и патриотический пыл в этот день!

Поздравляем всех боливиек и боливийцев!

Да здравствует наше Многонациональное государство Боливия!

Да здравствуют наши общественные организации!

Только вперед!

Большое спасибо.